



SSI 6623 TRAVEL STEAM IRON

INSTRUCTION MANUAL

EN

RU

ПАРОВОЙ УТЮГ ДЛЯ ПУТЕШЕСТВИЙ  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



[www.sinbo.com](http://www.sinbo.com)

## **ENGLISH**

### **SINBO SSI 6623 TRAVEL STEAM IRON INSTRUCTION MANUAL**

Please read these instructions for use and have a good look at the illustration before using the appliance

#### **FEATURES**

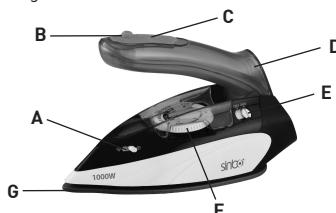
- \* Teflon soleplate
- \* Folding handle
- \* Dual voltage
- \* Variable steam control
- \* Vertical burst steam
- \* VDE plug and cord
- \* AC110-120V- 220-240V
- \* Frequency: 50/60Hz
- \* Power: 1000W

#### **CHARACTERISTICS AND STRUCTURE:**

The product has many functions such as temperature regulating, spraying, dry ironing, steam, strong steam, etc., and is with characteristics: luxury shape, easy using, high heat efficiency, good ironing result, work saving and so on.

#### **PARTS DESCRIPTION**

- A. Steam
- B. Burst of steam
- C. Cover of water filling mouth
- D. Water tank
- E. Dual Voltage Choice
- F. Temperature regulating knob
- G. Soleplate



**NOTE: Please make sure your local voltage is before you put the plug into the socket.  
Choose AC110-120/220-240V, 50/60Hz.**

#### **ATTENTION:**

When you using the iron, please make sure that you cannot adjust the voltage. Please put the handle the ironing position.  
Please take up the handle to the locked position.

#### **HOW TO FILL WATER**

Pull up the cap of water filling mouth, fill until full, push the cap back to its original position.

### **HOW TO DRY CLEAN**

1. Turn the temperature regulating knob to " 0 "position, turn the steam knob to " 0 " position, put the plug into the socket.
2. Turn the temperature regulating knob to the temperature scale which the ironed clothes required, the indicator will light on,
3. After the indicator goes out, you can begin to iron.

### **HOW TO USE STRONG STEAM**

Press down the strong steam button, the base plate will spray out a strong steam.

**Attention:** Strong steam must be used in steam ironing. (The temperature regulating knob must be turned to the steam section).

### **HOW TO USE STEAM BURST**

Press down the steam burst button, the base plate will spray out a strong steam.

**Attention:** Steam burst must be used in steam ironing setting. (The temperature regulating knob must be turned to the steam section).

### **ATTENTION**

1. Please read the instruction manual before use the product.
2. Before using, please check the voltage of the product if it is the same with the one in your home.
3. When using steam ironing, you are recommended to use distilled water.
4. During the iron is electrified, operator must not leave, must not let children touch the iron.
5. When filling water or pouring out remaining water. Please pull out the plug first.
6. After using, turn the steam knob to "0 ", turn the temperature regulating knob to "0 ", pullout the plug, put out the plug, put the iron on the plug first.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer' its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. The iron must be used and rested on a stable surface.
9. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
10. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
11. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
12. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.

This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer , its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance is for use in home and similar environments:
  - in personnel kitchen areas in shops, offices or other working areas;
  - in farm houses;
  - by customers in hotels, motels or other accommodation units;
  - in places supplying rooms and breakfast service.
- Save these instructions.
- This appliance can be used by physically, sensually or mentally handicapped ones as well as by children under 8 years old only provided that they are supervised or ordered by someone who can undertake the responsibility and protection for safety. Children should not tamper with the appliance. In case they are not older than 8 years old or unsupervised, children should not clean or maintain the kettle.
- Keep the appliance and its cable from the reach of children aged <8.
- The device is designed for operating with a separate control system or external timer.

#### **Correct Disposal of this product**



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## Русский

### SINBO SSI 6623 ПАРОВОЙ УТЮГ ДЛЯ ПУТЕШЕСТВИЙ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, прочтите эти инструкции по эксплуатации и хорошо ознакомьтесь с иллюстрацией перед использованием изделия

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ

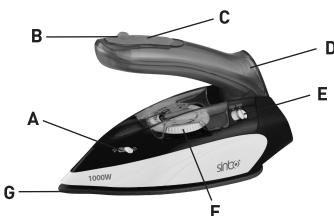
- \* Тefлоновая подошва
- \* Складная ручка
- \* Двойное напряжение
- \* Регулируемое управление паром
- \* Вертикальное отпаривание
- \* Штепсельная вилка и шнур VDE
- \* Переменный ток ~110-120В / 220-240В
- \* Частота: 50/60 Гц
- \* Мощность: 1000Вт

#### ХАРАКТЕРИСТИКА И СТРУКТУРА:

Это изделие имеет множество функций, таких как регулирование температуры, распыление, сухое глашенье, пар, сильный пар и т. д., и имеет характеристики: роскошная форма, простота использования, высокая эффективность нагрева, хороший результат глашенья, экономия труда и так далее.

#### ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- A. Пар
- B. Выброс пара
- C. Крышка для отверстия наполнения водой
- D. Водосборник
- E. Выбор двойного напряжения
- F. Ручка для регулирования температуры
- G. Подошва



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед установкой штепсельной вилки в розетку убедитесь, что ваше местное напряжение соответствует данному изделию. Выберите AC110-120/220-240В, 50/60Гц.

#### ВНИМАНИЕ:

При использовании утюга, убедитесь, что напряжение не может быть отрегулировано. Возьмите ручку в положение глашенья. Возьмите ручку в заблокированное положение.

#### ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ

Потяните крышку отверстия для наполнения водой, заполните полностью, верните крышку в исходное положение.

## **СУХАЯ ЧИСТКА**

1. Поверните регулятор температуры в положение «0», поверните ручку пара в положение «0», вставьте штепсельную вилку в розетку.
2. Поверните регулятор температуры в необходимую шкалу температур, индикатор загорится,
3. После того, как индикатор погаснет, вы можете начать гладить.

## **КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ СИЛЬНЫЙ ПАР**

Нажмите на кнопку сильного пара, базовая пластина будет распылять сильный пар.

**Внимание:** Сильный пар должен быть использован в глаженья с паром. (Регулятор температуры должен быть повернут в положение пара).

## **КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВЫБРОС ПАРА**

Нажмите на кнопку выброса пара, базовая пластина будет распылять сильный пар.

**Внимание:** Выброс пара должен быть использован в глаженья с паром. (Регулятор температуры должен быть повернут в положение пара).

## **ВНИМАНИЕ**

1. Изучите данное руководство по эксплуатации перед использованием изделия.
2. Перед использованием проверьте напряжение изделия, чтобы убедиться, что он совпадает с напряжением в вашем доме.
3. При использовании парового глаженья рекомендуется использовать дистиллированную воду.
4. Пока утюг включен, оператор не должен уходить и не позволять детям прикасаться к утюгу.
5. При наполнении водой или выливании оставшейся воды. Сначала вытащите вилку из розетки.
6. После использования поверните ручку пара в положение «0», поверните регулятор температуры до «0», вытащите вилку, сначала положите утюг на вилку.
7. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, агентом по обслуживанию или квалифицированным специалистом для того, чтобы избежать опасности.
8. Утюг должен эксплуатироваться и находиться на устойчивой поверхности.
9. При размещении утюга на подставке необходимо убедиться, что поверхность, на которой расположена подставка, является устойчивой.
10. В случае падения утюга, при наличии видимых следов повреждений или утечки он не должен использоваться.
11. Утюг нельзя оставлять без надзора, когда он включен в розетку.
12. Перед заливанием воды в резервуар необходимо извлечь вилку из розетки.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с отсутствием опыта и знаний, при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность.

Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с устройством.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, агентом по обслуживанию или квалифицированным специалистом для того, чтобы избежать опасности.

Данный прибор предназначен для использования только в домашних и аналогичных условиях:

- в кухнях, в магазинах, офисах и других рабочих местах;
  - в жилых домах на фермах;
  - в постояльцами в гостиницах, мотелях или других гостиничных хозяйствах;
  - в местах, где предоставляются комнаты и завтрак.
- Храните данную инструкцию.
  - Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности. Дети не должны играть с устройством. В случае, если дети не старше 8 лет или находятся без присмотра, они не должны использовать или чистить устройство
  - Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
  - Устройство предназначено для работы с отдельной системой управления или внешним таймером.

#### **Правильная утилизация изделия**

Данная маркировка указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Для предотвращения возможного вреда для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, обеспечьте переработку данного изделия ответственным образом с целью продолжительного повторного использования материальных ресурсов. Для возвращения отработанного изделия воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с продавцом, у которого был приобретен данный товар. Они могут принять его для экологически безопасной переработки.

Меры безопасности и подготовка к работе:

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации. Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.

Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.

Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.

Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.

Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.

Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.

Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки. Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.

Устройство предназначено исключительно для домашнего некоммерческого использования.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.

Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.

Технические характеристики представлены на корпусе устройства.



Наименование -----

Модель -----

Серийный номер (при наличии) -----

Дата продажи -----

Наименование, адрес и телефон -----

торгующей организации -----

Подпись продавца

Штамп магазина

### ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на  
титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

## **Уважаемый покупатель!**

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устраниению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

### **Условия гарантии:**

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте [www.sinbo-russia.ru](http://www.sinbo-russia.ru)

В гарантитном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею

(Подпись покупателя)

**Deima Elektromekanik A.S.**

Cihangir Mh. Guvercin Cd.

No:4 Avcilar-ISTANBUL-TURKEY

**Produced at:** 09-2017 **Made in China**

Изготовитель: Deima Elektromekanik A.S.

Страна производитель: Китай

Адресс изготовителя: Cihangir Mh. Guvercin Cd. No:4 Avcilar-ISTANBUL-TURKEY

Дата изготовления: 09-2017



**Deima Elektromekanik A.S.**

Cihangir Mh. Guvercin Cd.

No:4 Avcilar-ISTANBUL-TURKEY

**Produced at: 09-2017 Made in China**

Изготовитель: Deima Elektromekanik A.S.

Страна производитель: Китай

Адрес изготовителя: Cihangir Mh. Guvercin Cd. No:4 Avcilar-ISTANBUL-TURKEY

Дата изготовления: 09-2017

